МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

 УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

 «ПОЛОЦКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

 Гуманитарный факультет

 Кафедра славянской филологии

 **КУРСОВАЯ РАБОТА**

по дисциплине: «Методика преподавания русского языка как иностранного»

 Тема: «Обучение говорению на уроке русского языка как иностранного»

 (на материале анимационного фильма «Танцы кукол»)

 Исполнитель:

 студентка группы 17-РА

 Матякубова Санобар

 Руководитель:

 к.ф.н., доцент кафедры

 славянской филологии

 Нестер Наталья Васильевна

 Допущена к защите: «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 2020 г.

 Работа защищена оценкой: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 г.

 Полоцк, 2020

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ ...................................................................................................... 3

1. Говорение как вид речевой деятельности и аспект обучения....................... 5

2. Составление учебно-методических материалов

по анимационному фильму «Танцы кукол» ............................................ 8

ЗАКЛЮЧЕНИЕ .............................................................................................. 15

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ......................................... 16

ВВЕДЕНИЕ

В данной работе рассматриваются особенности обучения говорению на занятиях по русскому языку как иностранному [6, с. 148].

Говорение понимается как вид речевой деятельности, при котором осуществляется устное общение [6, с. 148].

Предлагается использовать на занятиях по русскому языку как иностранному ситуационные задачи, направленные на развитие речи в условиях, приближенных к действительности [6, с. 148].

Ситуационные задачи рассматриваются как методический прием, который представляет собой комплекс условий, позволяющий решить разнообразные речевые ситуации [6, с. 148].

Ситуационные задачи включают в себя следующие компоненты: обстановка общения (официальная, неофициальная), адресат (количество собеседников, ролевые и коммуникативные отношения), цель общения (общение, сообщение, воздействие) [6, с. 148].

Развитие навыков говорения обычно проводится в три этапа: самостоятельное построение предложения; самостоятельное построение высказывания, состоящего из нескольких логически связанных фраз; самостоятельное построение законченного монолога [6, с. 148].

В настоящее время в методике разрабатывается два основных подхода к обучению иностранных учащихся самостоятельной речи. Первый подход представляет собой постепенное развитие речи от элементов к развернутому речевому высказыванию путем постепенного увеличения фраз. На данном этапе обучения целесообразно использовать ситуационные задачи [6, с. 149].

Второй подход к обучению речи представляет собой развитие от текста-модели к составлению собственного высказывания. Текст-модель, как правило, предъявляется учащимся в письменном виде как текст для чтения, при этом необходимо учитывать, что ведется обучение устной речи, следовательно, необходимо не только прочтение текста-модели, но и прослушивание [6, с. 151]. «Танцы кукол» – советский рисованный мультфильм на музыку Д.Д.Шостаковича, созданная советскими аниматорами в 1985 году режиссёром Инесса Алексеевна Ковалевская.

Предмет исследования – обучение говорению на материале анимационного фильма «Танцы кукол».

Цель исследования – составление заданий и упражнений на материале анимационного фильма «Танцы кукол».

Для достижения цели курсовой работы были поставлены следующие задачи:

– рассмотреть говорение как вид речевой деятельности и аспект обучения;

– составить предсмотровые, присмотровые и послесмотровые задания к анимационному фильму «Танцы кукол».

Для решения поставленных задач были использованы методы, соответствующие предмету исследования: отбор, анализ, описание.

В данной курсовой работе использовались материалы книг Э.Г. Азимова «Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам)» [1], А.Н. Щукина «Методика преподавания русского языка как иностранного» [7].

Курсовая работа состоит из введения, двух разделов, заключения, списка использованных источников (7 наименований). Полный объём работы 19 страниц.

1. Говорение как вид речевой деятельности и аспект обучения

Говорение – один из четырех основных видов речевой деятельности. Это устный (наряду с аудированием) и продуктивный (экспрессивный) вид речевой деятельности, посредством которого осуществляется устное общение [2, с. 7].

Говорение «реализуется тогда, когда в сознании говорящего возникает потребность в речевом воздействии на собеседника» [3, с. 279]. Содержанием говорения является выражение мыслей, передача информации в устной форме.

Часто термин «говорение» используется в значении «устная речь», однако в методическом плане эти понятия не равнозначны. Понятия говорение и речь полностью совпадают в одном из своих значений, когда речь определяется как «конкретное говорение, протекающее во времени и облеченное в звуковую (включая внутреннее проговаривание) или письменную форму» [4, с. 414].

Речью называют не только процесс говорения, но и его результат [2, с. 7].

Толковые словари современного русского языка обычно определяют говорение как действие по глаголу говорить в первых трех его значениях. Говорить – 1) пользоваться, владеть устной речью; владеть каким-либо языком; 2) выражать в устной речи какие-либо мысли, мнения, сообщать факты и т.п.; произносить что-либо; высказывать, повествовать, сообщать печатно или письменно; 3) вести беседу, разговаривать; толковать о ком-либо или чем-либо [2, с. 7].

Методическое понимание говорения связано, в основном, с владением устной речью, умением выражать в ней мысли, передавать информацию и т.д. [2, с. 7].

Обучение говорению – лишь часть обучения устной речи, так как устная форма обучения включает в себя и говорение, и аудирование. При этом аудирование и говорение имеют сходства и различия. При аудировании происходит восприятие чужой речи. В этот момент слушающий выделяет элементы речи, которые кажутся ему существенными, и синтезирует их в единое целое [2, с. 7].

В понимании смысла при аудировании главную роль играет процесс узнавания языкового материала. При говорении происходит воспроизведение своих мыслей. Говорящий выбирает из имеющегося запаса языковых средств те, которые ему необходимы для порождения речи [2, с. 7].

Обучение говорению – одна из главных целей обучения иностранному языку, а обучение разговорной речи – одна из главных целей обучения говорению [2, с. 7].

Формируя навыки говорения, следует учитывать, что устная речь – явление сложное и многоаспектное. Она может быть подготовленной (запрограммированной) и неподготовленной (спонтанной) [2, с. 7].

В зависимости от степени и формы подготовленности в методике различают три вида говорения:

1) инициативное, активное говорение, т.е. речь, исходящую не из стимулов собеседников, а из внутреннего замысла человека, формулирующего высказывание; при этом говорящий руководствуется собственной инициативой, самостоятельно выбирает содержание высказывания, языковой материал и выразительные средства языка [2, с. 7];

2) реактивное, ответное говорение, т.е. речь, требующая в меньшей степени программирования, чем инициативная речь; она является реакцией на стимул, реплику собеседника [2, с. 7];

3) репродуктивное говорение, т.е. речь, не требующая программирования и заключающаяся в воспроизведении выученного текста [2, с. 7].

Говорение – умение достигать цели коммуникации, организуя свою речь в форме диалога и монолога с использованием разных видов речевого сообщения (описание, рассуждение и проч.) в русле разных сфер и тем общения и разных стилистических средств, адекватных ситуации общения, при объеме активного словаря в пределах 3500 единиц. Говорящий должен правильно употреблять формулы речевого этикета, ставить логическое ударение, точно интонировать фразу [7, с. 117].

Упражнения по обучению говорению делятся на подготовительные и речевые.

Цель подготовительных упражнений - активизация лексико-грамматического языкового материала, формирование навыка оперирования фонетическими, лексическими, грамматическими единицами, а также целыми предложениями.

Виды подготовительных упражнений: имитативные; подстановочные; трансформационные; репродуктивные.

Цель речевых упражнений - развитие умений формировать сообщение в условиях, близких к реальным ситуациям общения.

Виды речевых упражнений:

А.

- упражнения в передаче содержания (пересказ);

- упражнения в описании событий, фактов;

- упражнения в выражении отношения к фактам, событиям, их оценка.

Б.

- ситуативные (ролевые, деловые игры, диспуты, драматизация);

- игровые (языковые игры, викторины, конкурсы).

Таким образом, говорение является одним из четырёх видов речевой деятельности, необходимых для изучения русского языка как иностранного.

Обучение говорению как виду речевой деятельности является одной из главных проблем методики преподавания русского языка как иностранного.

В современной методике различают несколько видов говорения: по форме диалога – цепь или серия высказываний и монолога – высказывание одного лица. В основе говорения лежат произносительные, лексические, грамматические навыки. В большинстве методов обучения говорению является одной из основных целей обучения языку. Различают инициативное (активное) говорение (или инициативная речь), реактивную (ответную) речь, репродуктивную (стохастическую) речь [1, с. 49]. Психологическая структура акта говорения включает четыре фазы:

1) побудительно-мотивационную, при которой проявляется потребность человека в общении под влиянием определенного мотива и при наличии определенной цели высказывания [1, с. 49];

2) аналитико-синтетическую, представленную в виде свернутых умственных действий по программированию и формулированию мыслей (здесь функционирует механизм внутреннего оформления высказывания, обеспечивающий выбор слов и грамматическое прогнозирование) [1, с. 49];

3) исполнительную – звуковое и интонационное оформление мысли (на начальном этапе обучения переход от программы высказывания к ее исполнению происходит через родной язык) [1, с. 49];

4) контролирующую, задача которой – сигнализировать о возможных ошибках и способствовать их исправлению; контроль предполагает наличие у говорящего эталона, формирующегося в результате языковой практики и сличения собственной речи с эталоном [1, с. 49].

**2. Составление учебно-методических материалов по анимационному фильму «Танцы кукол»**

При работе над анимационным фильмом «Танцы кукол» студентам предлагается посмотреть фильм «Танцы кукол». Перед просмотром фильма, можно поговорить со студентами о танцах куклы, задавая такие вопросы как: « Вам нравится кукольные танцы?», «Какие игрушки вы знаете?», «Какие игрушки вы любили в детстве?». После этого можно приступить к выполнению заданий. Можно предложить студентам задавать вопросы о весне, работая в минигруппе. Следует отметить, что говорение между собой вслух вызывает у студентов только положительные эмоции и хорошее настроение, т.к. они вспоминают о наступлении весны. Можно ещё предложить студентам составить маленький рассказ о весне после просмотра анимационного фильма «Танцы кукол».

I. Предсмотровые задания.

**1. Прочитайте новые слова и объясните их значение своими словами.**

**ЗИМА**, -ы, вин. зиму; мн. зимы, зим, зимам; ж. Самое холодное время года, наступающее за осенью и сменяющееся весной. Суровая з. Снежная з. З. наступила. На зиму (на время зимы). За зиму (в течение зимы). Учится две зимы (два года). Зиму и лето (постоянно, в любое время года). Сколько лет, сколько зим! (разг.; радостное приветствие при встрече с тем, кого давно не видели).

**СНЕГ**, -а (-у); мн. снега, -ов; м. 1. о снеге, в снегу; Твёрдые атмосферные осадки, выпадающие из облаков в виде звездообразных кристалликов или хлопьев, представляющих собой скопление таких кристалликов. Хлопья снега. Мокрый, крупный с. Первый с. Падает густой с. Весь день идёт с. Белый как с. Сверкать, блестеть как с. Упасть, свалиться как с. на голову (неожиданно прийти, появиться). 2. Сплошная масса таких осадков, покрывающая какое-л. пространство. Глубокий с. Сугробы снега. Таяние снегов. Ездить по снегу. Вечные снега (нетающий снег, лежащий в высокогорных областях и на Крайнем Севере). Нужен как прошлогодний с. (совсем не нужен). 3. Разг. Время, пора, когда выпадает снег. Управиться с работой до снегов, до снега.

**ДЕТИ**, -ей, детям, детьми, о детях; мн. 1. (ед. ребёнок). Мальчики и (или) девочки до 14 - 16 лет. Маленькие, большие д. Д. сейчас умные, развитые. Книга для детей. Воспитание детей. Привычки, болезни детей. В зале много детей. Обратиться к детям. / О детёнышах животных, птиц. Высиживать детей. Тигрица с детьми на прогулке. 2. Сыновья или дочери (независимо от возраста). Иметь, не иметь детей. Сколько у вас детей? Мои д. все похожи на отца. Д. выросли. Баловать детей. Беспокоиться о детях. Детей одеть, обуть, накормить надо. Отцы и д. (старшее и молодое поколение). Сукины д. (грубо; употребляется как бранное выражение). 3. О наивных, неопытных людях. Вы ещё д. в авиации. Д. да и только! Не будьте детьми. 4. кого-чего. О людях, являющихся характерными представителями какой-л. среды, эпохи и т.п., тесно связанных с кем-, чем-л. Д. своего века. Д. Земли. Д. природы. Д. трущоб и подвалов.

**СНЕГОВИК**, -а; м. Разг. Фигура в виде положенных друг на друга снежных комов, напоминающая фигуру человека (обычно в детских играх или народных гуляниях). Слепить снеговика. Нарисовать снеговику рот и глаза. / О человеке, покрытом снегом. После прогулки ребенок пришел настоящим снеговиком.

**МАТРЁШКА**, -и; мн. род. -шек, дат. -шкам; ж. 1. Деревянная расписная кукла грушевидной формы, состоящая обычно из нескольких полых вложенных друг в друга кукол меньшего размера (как предмет народного промысла). Разобрать, собрать матрёшку. Расписать матрёшку. М. из восьми кукол. 2. Разг. О ярко накрашенной и пёстро одетой женщине Вырядиться матрёшкой (пренебр.). Аппетитная м.! (шутл.). <Матрёшечный, -ая, -ое. М. промысел. ●Названа так по имени Матрёна. Обряжание в такую куклу характерно для народных забав, представлений, праздников.

**МУЗЫКА**, -и; ж. [от греч. mousikē (tekhn=e) - (искусство), принадлежащее музам] 1. Искусство, воплощающееся в звуковых художественных образах. Инструментальная, вокальная, симфоническая м. Теория музыки. Учиться музыке. // Произведение или совокупность произведений этого искусства. М. Чайковского. Сочинять музыку. Слушать музыку в консерватории. Положить, класть текст стихотворения на музыку (написать музыкальное произведение на текст стихотворения).

**ИГРА**, -ы; мн. игры, игр; ж. 1. к Играть (1, 3-6 зн.). И. детей прекратилась. Вмешаться в детскую игру. И. с ребёнком, собакой. И. на скрипке, на рояле. Виртуозная и. пианистки. Слушать игру духового оркестра. И. актёра в роли Отелло прекрасна. И. шампанского. И. солнечных лучей. И. света и тени. И. бриллиантов, драгоценного ожерелья. И. глаз, лица.

**ДОМ**, -а (-у), предл. в доме, на дому; мн. дома; м. 1. Здание, строение, предназначенное для жилья, для размещения различных учреждений и предприятий. Кооперативный д. Дома-новостройки. Строительство крупнопанельных домов. Каменный д. Жилой д. Срубить д. (построить здание из брёвен). \* Дома новы, но предрассудки стары (Грибоедов).

**КРОВАТЬ**, -и; ж. [греч. krábbatos] Предмет домашней обстановки, служащий для спанья, - длинная рама на ножках, с двумя спинками, на которую кладутся матрац и постельные принадлежности. Железная, деревянная к. Двуспальная к. <Кроватка, -и; мн. род. -ток, дат. -ткам; ж. Кроватный, -ая, -ое. К-ое производство.

**ПОРТРЕТ**, -а; м. [франц. portrait] 1. Произведение изобразительного искусства, содержащее изображение какого-л. определённого человека или группы людей (в живописи, скульптуре, графике и фотографии). Писать п. Делать п. с кого-л. Купить, продать, заказать п. П. висит на стене. Представить п. на выставку. Групповой, парный п. Семейный п. Скульптурный, графический, акварельный п. Поясной, оплечный п. П. в полный рост. П. маслом. П. работы неизвестного художника. П. предков, передовиков. П. учёного, вождя, знатной дамы. П. на фоне пейзажа. П. на память. Работать в жанре портрета. Изобразить кого-л. на портрете. Галерея портретов. Комната украшена портретами. Словесный п. (в криминалистике: описание наружности, характерных черт разыскиваемого или умершего человека по определённому методу).

**ИГРУШКА**, -и; мн. род. -шек, дат. -шкам; ж. 1. Вещь, служащая детям для игры. И. из дерева, из глины. Забавная, весёлая, смешная и. Пластмассовая, резиновая и. Дымковская, филимоновская, каргопольская и. Положить игрушку на место. Купить, беречь, сломать игрушку. Свалить игрушки в кучу. Магазин игрушек. Игрушку сделать из чего-л. (также: сделать что-л. очень красивым, хорошим). Заводная и. (приводимая в действие заводом). Ёлочные игрушки (украшения для новогодней ёлки). Детские игрушки (также: о том, что лёгко выполнимо).

**ШКАФ**, -а, предл. о шкафе, в шкафу; мн. шкафы, -ов; м. 1. Предмет мебели, большой стоячий ящик с дверками (иногда с выдвигающимися внутренними ящиками) для хранения каких-л. однородных предметов. Книжный, бельевой, платяной ш. Старинный дубовый ш. Кухонный ш. для посуды. Ш. красного дерева. Полки шкафа. Зеркальный ш. (с зеркалом, вставленным в дверцу). Стенной ш.; встроенный ш. (устроенный в нише стены или изготовленный как часть стены). Несгораемый ш. (сейф).

**КНИГА**, -и; ж. 1. Произведение печати в виде сброшюрованных, переплетённых вместе листов с каким-л. текстом. К. большого формата. Толстая к. Раскрыть книгу. Поставить книгу на полку. К. стихов. Магазин букинистической (старой) книги. Сесть за книги (начать заниматься, учиться, изучать что-л.). // Сочинение, произведение более или менее значительного объёма, напечатанное отдельным изданием или предназначенное для него. Интересная к. Написать, издать книгу. Исторические книги. Книги о животных. Настольная к. (любимая, часто читаемая).

**КУКЛА**, -ы; мн. род. -кол, дат. -клам; ж. 1. Детская игрушка в виде фигурки человека. Резиновая, пластмассовая к. Играть в куклы. Заводная, говорящая к. // Устар. Статуэтка. \* И столбик с куклою чугунной Под шляпой с пасмурным челом, С руками, сжатыми крестом (Пушкин). 2. Фигура человека или животного из дерева, тряпок и т.п. в специальных театральных представлениях. Театр кукол.

**КОШКА**, -и; мн. род. -шек, дат. -шкам; ж. 1. Домашнее животное с повадками хищника, истребляющее мышей и крыс; самка кота. Ласковая к. Пушистая к. Полосатая к. Сибирская, персидская, сиамская к. Завести кошку в доме. К. мурлыкает. Глаза как у кошки у кого-л. (очень зоркие). \* Ночью все кошки серы (Посл.). Знает кошка, чьё мясо съела (погов.; о том, что виноват и сознаёт свою вину перед кем-л.). Кошки-мышки (детская игра, в которой один из участников - кошка - должен поймать другого - мышку, а все остальные, образовав круг, мешают этому). Играть в кошки-мышки (также: неодобр.; намеренно скрываться, уклоняться от кого-, чего-л.). // Разг. Мех этого животного. Воротник из кошки.

**ТАНЕЦ**, -нца; м. [нем. Tanz] 1. только ед. Вид искусства, в котором художественный образ создаётся средствами пластических и ритмических движений человеческого тела. Классический т. Искусство танца. Теория танца. Мастерство танца. Студия пластического танца.

**ГАРМОШКА**, -и; мн. род. -шек, дат. -шкам; ж. Разг. Ласк. =Гармонь. Петь песни, плясать под гармошку. <Гармошкой, в зн. нареч. Складками, со складками. Газета, сложенная г. Сапоги г. (с приспущенными голенищами, образующими складки). В гармошку, в зн. нареч. В складку, складками. Кожа под глазами собралась в гармошку. Сапоги в гармошку.

**КЛОУН**, -а; м. [англ. clown] Цирковой артист-комик. К. в рыжем парике. Кривляться как к. Одет как к. (пёстро, ярко). / О человеке, разыгрывающем в обществе роль шута. Это наш местный к.! <Клоунесса [нэ], -ы; ж. Разг. Клоунский, -ая, -ое. К-ая маска. К. номер. К. наряд. К-ие манеры.

**МЕДВЕЖОНОК**, -нка; мн. -жата, -жат; м. 1. Детёныш медведя. 2. Разг. О человеке (обычно ребенке) полном и неуклюжем.

**ЗАЯЦ**, зайца; м. 1. Небольшой зверёк отряда грызунов с длинными задними ногами, длинными ушами и коротким хвостом Зайцы быстро бегают. Заяц-русак. // Мех этого животного. Шапка из зайца. Традиционный персонаж русского фольклора – слабый, беззащитный, трусливый зверь. 2. Зайчатина. // Кушанье из неё. Рагу из зайца. З. в сметане. 3. Разг. Пассажир, не имеющий билета. Ехать зайцем. Оштрафовать зайца. 4. В составе названий животных. Земляной з. Морской з. ◊ Гоняться (гнаться) за двумя зайцами. Стремиться выполнить два разных дела, добиваться достижения двух разных целей. \* За двумя зайцами погонишься – ни одного не поймаешь (Посл.). Убить двух зайцев (см. Убить). <Заинька; Зайка; Зайчатина; Зайчик; Зайчиха; Зайчонок (см.) Зайчишка, -и; м [5].

**МЯЧ**, -а; м. Сплошной или полый внутри шар из упругого материала, отскакивающий при ударе о твёрдую поверхность (используется в спортивных играх). Футбольный, баскетбольный, волейбольный м. Кожаный, резиновый м. Играть в м. Ударять по мячу. Поймать, отбить м.

|  |  |
| --- | --- |
| **существительные** | **глаголы** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |